

Коллектив авторов

Улей

**На 1812 год. Месяц июль. Часть
4**

**Москва
«Книга по Требованию»**

УДК 93
ББК 63.3
К60

К60 **Коллектив авторов**
Улей: На 1812 год. Месяц июль. Часть 4 / Коллектив авторов – М.: Книга
по Требованию, 2013. – 474 с.

ISBN 978-5-458-07583-1

Помесячное издание.

ISBN 978-5-458-07583-1

© Издание на русском языке, оформление
«YOYO Media», 2013

© Издание на русском языке, оцифровка,
«Книга по Требованию», 2013

Эта книга является репринтом оригинала, который мы создали специально для Вас, используя запатентованные технологии производства репринтных книг и печати по требованию.

Сначала мы отсканировали каждую страницу оригинала этой редкой книги на профессиональном оборудовании. Затем с помощью специально разработанных программ мы произвели очистку изображения от пятен, клякс, перегибов и попытались отбелить и выровнять каждую страницу книги. К сожалению, некоторые страницы нельзя вернуть в изначальное состояние, и если их было трудно читать в оригинале, то даже при цифровой реставрации их невозможно улучшить.

Разумеется, автоматизированная программная обработка репринтных книг – не самое лучшее решение для восстановления текста в его первоизданном виде, однако, наша цель – вернуть читателю точную копию книги, которой может быть несколько веков.

Поэтому мы предупреждаем о возможных погрешностях восстановленного репринтного издания. В издании могут отсутствовать одна или несколько страниц текста, могут встретиться невыводимые пятна и кляксы, надписи на полях или подчеркивания в тексте, нечитаемые фрагменты текста или загибы страниц. Покупать или не покупать подобные издания – решать Вам, мы же делаем все возможное, чтобы редкие и ценные книги, еще недавно утраченные и несправедливо забытые, вновь стали доступными для всех читателей.



Серия Книжный Ренессанс

www.samizday.ru/reprint

подпис. Теодоръ Поликарпъ, директоръ Московской Типографіи.— 2 . Церковный словарь соч. Пепр. Алексѣевъ. С.пб. 1794. 3. кн. Г. Линде пишеть о сей книгѣ, что она заключаешъ въ себѣ много хорошихъ изъясненій древней ма- шерн славенскихъ діалектовъ, но необъемлетъ всѣхъ предѣловъ языка, и только касается до однихъ церковныхъ предмѣтовъ; а посему еъ семь родѣ составляетъ болѣе веществен- ный, нежели язычной словарь (и надобно при- бавить: весьма не полный).

Crn. Carn. Carniolice, по Карніольски, или Краински; языкъ, коимъ говорящъ въ Карніоли мало разнствуешъ съ сосѣдственнымъ Виндій- скимъ. Первой писашель Грамматологии Кра- инской былъ Адамъ Богоричъ, (Adam Bohoric.) въ концѣ 16. в. ибо онъ первый показывалъ опношеніе Краинскихъ буквъ къ Лашинскимъ и по примѣру великаго своего учителя Филиппа Меланхтона, по образцу егоже Греческ. грама- тики сочинилъ: *краткую грамматику*, подъ за- глав. Ad Bohorizii horulae arcticae subcisivae de latinosarniolana litteratura ad latinae linguae ana- logiam accomodata, unde Moscoviticae, Rutheni- cae. Pol. Boh. et Lusat, linguae cum. Dalm. at Croat- cognatio facile deprehensitur, cum. tabul. ad Cyrill et Glagol. Ruth. et Moscov. orthograph. Vitebergae 1584, 8. — Изъ новѣйшихъ же для сего языка почерпалъ изъ: Tu malu besedihne treh jefkowi- ш: е; малый словарь пре-язычный, соч. П. Марка P. Marcus a f. Antonio Paduano August.

discalc. Laibach. 1782. 4. Къ дополненію сего Краинско-Латинскаго словаря (1й части) ош-носится: *glossarium Slavicum in supplementum ad part. Diet. carn. Vienn. 1792. 4.* — также грам. тогожь О Марка. Члена Лайб. Общ. *Krainska gramatica. d. i. kraunerische gram. v. Marcus a f. Ant. Paoduano. . . Laybach 1783. 8.*

Сго. сroat. Кроашски, въ Кроации. заимствованъ изъ словаря О. *Габделиха*, *Dictionar, ili Rechi Szlovenzke zvehexa ukup zebrahe, u red posztaulyene. i Diachkemi zlahkotene. trudom jurya Habelicha, masnicu Tovarustva Jefusov; na pomoch napredka u Dachkon navuku fkolneh mladenczeu Horvatszkoga i Szlovenzskoga naroda. stampar w Nemskom Gradczu 1670. 8.* Полнѣ же онаго:

Lexicon. . . A. Jambrefsich S. J. Zagorieusi. Zagrab. 1742. 4. Латин. словарь съ перевод. Иллир. Нѣм. и Венгер. Анд. Ямбресича. Иезуиты. Кромѣ словъ Кроашскихъ выбраны изъ онаго и Венгерскія, имѣющія связь съ Славенскими; а изъ Кроашской грамматики Фр. Корнига, Аграмскаго учителя. *Kroatische Sprachlehre, v. Fr. Kornig.—Agram. 1795. 8.*

Dalm. Dl. Далмашс. въ Далмаціи. *Dict. 5. nobilissimarum linguarum* словарь пяти знаши. Европ. языковъ Лаш. Ишал. Нѣм. Далм. и Венгерскаго въ Венеціи 1595. 4.—*Diet 7. diversarum linguarum. Petr. Lodereker: словарь семи разныхъ языковъ ш. е. Лаш. Ишал. Далм. Бог. Пол. Нѣм. и Венгер. Пешра Лодерекера. Праг. 1605. 4.*—Лучшій и обильнѣйшій: *Joa Bellofztenecz, D. Pauli pr.*

Eremitae Gazophylacium, Словарь Латино-Иллирійскій Бълошпенеца, заключающій много Крошскихъ, Далмацк. Славен. Турецко-славен. и Поморскихъ (по берегу Адриатич. моря) словъ, съ показаніемъ шочной разности ихъ Zagrabiae 1740..

Rag. Rg. Рагужскій, средній между Далмашскимъ и Боснійскимъ, почерп. изъ: Dizionario del P. Ardello della *Bella S. J* словарь Ипаліано-лапинско-Иллирійскій О. Ард. *Белли.* Езуиш. Венец. 1728. м. лист. выбр. изъ Рагужскихъ и Далмаш. писателей, подходитъ близко къ Словарямъ Микали и Белошпенеца.

Rz. Ross. Россійскій, почернутъ изъ 1) Нѣм. Рос. Лексикона Якова Родде. Рига 1784. 8 2). Слов. Нѣм. рос. и Рос. Нѣмецк. Іоан. Гейма. Риг. 1795-1800. 8. 4. 3). Рос. Фр. Нѣм. словарь егожь Гейма М. 1800 — 802. 4. 3. к. 4) Словарь Рос. Академіи С. пб. 1789. 4. 6. кн. (*).

Sla Slav. Славенскій, въ Славоніи, побольшей части изъ словаря Бълошпенеца и изъ Nova Slavonika Nim. gram. v. Math. Ant. Relkovich. Нов. Славен. и Нѣм. грам. . Ант. *Релковича*, Оберъ Лейтенанша Славен. пѣхошн. полку въ Импер. Арміи. Вѣна. 1789. 8.

Slo. Slov. Словацкій, упошрѣб. въ Венгріи и близъ Презбурга и пр. Словаки Протешпанши

(*) Извѣстно что И. Рос. Академія шрудитса надъ изданіемъ новаго своего словаря. Послѣдованіе Г. Лінде прежнему ея изданію весьма ощушительнѣ!

изъ Богеміи наиболее слѣдуютъ Богемскому языку, а Каполики напрошивъ, особливо же со в, емень Им. Іосифа; они стараются отдѣлить свой языкъ; между ими извѣснѣйшій писатель Ант. Бернолакѣ. Г. Линде почерпалъ изъ его сочин. *Dissertatio* . . . Разсужденіе филологико-крипичское о нисъменахъ Славенъ съ правописью Слав. языка, употребляемаго въ Венгрии: *Posonii* 1787 в.—2. *Etymologia* . . . Этимологія Славенскихъ словъ, *Turgau*. 1791. 8. 3). *Gram. Slavica*. Слав. Граммашика. *Posonii*. 1790. 8. также изъ древнѣйшихъ протестантскихъ сочиненій: *Chr. Cell. liber memorialis com. a Mat. Valio* Христ. Целляр. памятникъ съ перевод. Венгер. и Богемскимъ, дополн. *Mat. Bелиемъ Leutschoviae* 1735. 8. по мнѣнію самыхъ Богемцовъ, невзирая на заглавіе, болѣе Славенская.

Sor. Sr. sup. infer. Сорабскій выш. и низшій въ Лузациі, вѣсьма между собою разные, для 1го почерп: изъ *Didascalia f. orthogr. Vandal d. i. Wendische schreib und Leselehre*. Наставленіе о письмѣ и чшеніи Вандальскомъ, пис: е: Вендскомъ, по Будиссинск. нарѣчію, Захара Бърлинга (*Bierling*.) Будиссинъ 1689, 8 2) *Vendisch. gram. v. Geor. Mathaei*. — Вендская Грам. Георг. Матей. тамже 1721 8. 3). *Principia* . . . начала Вендскаго (*Vendicae*) языка, нѣкоторыми называемаго Вандальскимъ. Прага. 1679. 8. Езуит. Як: Тицина (*Jac. Ticinus s. J.*) 4). *Vocabularium* словарь Лашиносербскій М. Георг. Гаужмена (Свошлика.) *tu yo Waszenkisch fwowow na Serbku*

retz przewożeno wot M. Yuriya Haużtena Swotlika kapitula w Budeſzine ſeniora. Будешъ. 1721. 8. 5). M. Abrah. Frenzel. de originibus. ſ. Sorabicae. М. Авр. Френцеля объ основаніяхъ Сорабск. языка. Будисинъ 1693. 4. Егожъ между Сорабскими писашелями (in ſcriptoribus rerum Sorabica-rum.)—Для діалекта нижней Лузаціи: 1) Niederlauzitzische Wendische grammatica. v. M Joh. Gottlieb Kauptmann. Lübben 1761. 8. Нижнелузацкая Вендская грамматика М. Јоа. Гошл. Гаупшмана, съ словаремъ.

Weg. Hung. Hg. Венгерскій, вовсе непринадлежишь къ Славенскимъ; здѣсь приведенъ для шого, что нѣкоторыя въ оный приняшья Славенскія слова почерпнушы изъ упомянушыхъ словарей Ямбресича; Беля и пр.

Vind. Vd. Виндійскій въ Шпиріи (Спиріи), близокъ къ Краинскому и часто съ онымъ сливается; почерпн. изъ 1) Dict. 4. linguarum auct. Hier. Megisero. Словарь 4хъ языковъ Нѣм. Лашинск. Россійскаго (вообще называемаго Славенскимъ) и Ишалліянск. Иерон. Мегизера из. 1592. Граесіи. а нынѣ иждив. Езуишск. общества въ Клагенфуршъ 1744. 8. 2) Gram. o. Windisches Sprachbuch. — Виндійск. грам. съ словаремъ-Клагенфуршъ 1758 8. 3) Slovenka gram. Славенская, или Виндійск. грам. Георг Селленка (Geor Sellenko's) съ Нѣмецкимъ. Zilli 1791. 8. 5) Wendische Sprachlehre. v. Osw. Gutschmann. Виндійская Грамматика Освальда Гушсмана. Клагенфуршъ 1799.—8.

2.) О Польской Словесности, а особливо
во Снизмундогы времена, или въ златомъ
вѣкѣ Польскихъ писателей.

Драгоценныя сокровища. въ недрахъ моря, или земли сокровенныя, суть ни что, если умъ не изслѣдишь, а прудолюбивая рука не извлечетъ ихъ. Имъ подобны шворенія нерадѣнїемъ, случаями, или всепожирающимъ временемъ погребенныя въ забвенїи. Европа, или лучше скажешь ученый свѣтъ, никогда бы не былъ на той степени, на кошорой мы нынѣ видимъ его, еслибы *Петрархъ*, *Бокатто*, *Манути*, *Веттори*, *Сигонїй*, *Стефаны*, *Амербахъ*, *Меланхтонъ*, *Еразмъ*, *Грутеръ*, *Гроновїй*, *Мюретъ*, *Ламбинъ*, *Скалигеръ*, *Казобонъ*, *Симондъ*, и пр. неощкрывали и необьясняли древнихъ писателей: словомъ, если бы они необлегчили для насъ безмѣрнаго шруда. Доколѣ Лашинскїй языкъ былъ всеобщимъ и Дипломатическимъ въ Европѣ: п: е: почти до половины 18. вѣка: шо не удивительно, что народныя языки и памяшники неимѣли надлежащей цѣны; но когда Римскїй вышелъ изъ прежняго уваженїя, избранїе же всеобщаго языка, по несогласїю между народами, оказалось съ лишкомъ пруднымъ, а изобрѣшенїе, вмѣсто его, другаго, доселѣ невозможнымъ: шо всякой народъ, (и справедливо), желая удобнѣе почерпнуть просвѣщенїе въ ошечесш-

венномъ, рѣшился усовершенствовать оный, обогащать его чужими плодами и преподавать на немъ науки юношеству. Какъ сіе составляетъ благороднѣйшій поступокъ, то и принято оно всѣми просвѣщеннѣйшими народами. Къ сему же предмету, неоспоримо, благоуспѣшнѣйшимъ средствомъ служитъ отрѣшеніе отъ праха забвенія своихъ писателей и твореній злаго вѣка въ каждомъ народѣ. Ибо, сверхъ того, что они суть образцами, коихъ красотою можемъ мы напоевать сердца, а силою мыслей возвышать духъ, еще возбужденное народное самолюбіе наслаждается симъ драгоценнымъ; по своихъ единосемцахъ, наследіемъ; погружается въ немъ, и всемирно старается содѣлаться достойнымъ онаго. По вторженіи Сарацинскихъ ордъ съ востока Европы, по избіеніи жилищей столицы и заглаженіи остатковъ Римской Имперіи, также по угашеніи и померкавшаго луча наукъ въ Афинахъ и даже во всей Греціи, ктобы надѣялся, что опшудато, какъ изъ смертоносныхъ гадовъ, выжато будетъ лѣкарство для рода человеческого, а Европа узреть зарю славы своею? Но такъ гласятъ бышописанія. Ученнѣйшіе въ то время мужи, коихъ Греція, сія мать изобрѣшеній и добродѣтелей общежитія, породила уже предъ своею замашорѣлостью: *Хризолордъ*, *Бессаріонъ*, *Газа*, *Ласкарисъ*, *Халкондиль*, *Геннадій* и пр. укрывая главы свои отъ меча ос-

первенившихся Турковъ, начали поспѣшно переходить въ смежную, миромъ и шишиною наслаждавшуюся Италію, въ распростершыя объятія *Козмы*, а паче *Лаурентія* Медицисовъ. Тамъ они бывъ челоѵколюбиво приняты, усердно шцились наставлять въ наукахъ, возвращать первобышный вкусъ ! реческой, показывать образцы и почерпать въ оныхъ красоты, переводить шворенія на Латинской языкъ: опыскивать рукописи умножать книгохранилища, воспламенять юношество къ наукамъ, пріяннымъ увѣреніемъ о ихъ пользѣ и представленіемъ на обоихъ языкахъ классическихъ, или образцовыхъ швореній. Въ семь-то счастливомъ, или нѣсколько раньше, а особливо въ 15 и 16 вѣкѣ, при великихъ иждивеніяхъ Государей: Короля *Матвея* въ Венгріи, Неаполитанскаго и Арагонскаго *Алфонса* въ полуденной, Папы *Николая V.* въ средней, а зхъ *Медицисовъ* въ дальнѣйшей Италіи, *Хименеса* (*Ximenes*) въ Испаніи, *Франца I.* во Франціи, *Максимлиана* и *Карла V.* въ Германіи, а *Сигизмунта I* и *II.* въ Польшѣ, осіялъ Европу блескъ наукъ, какъ бы изъ подъ земли открытый. Тогда шо Геній Поляковъ, ко всѣмъ обществу челоѵческое украшающимъ качествамъ по природѣ склонный, подобно какъ бы воздремавшій рыцарь, звукомъ оружія пробужденный, вспрянулъ и блеснулъ славою своею во всей Европѣ, а особливо въ царствованіи

послѣднихъ Ягеллоновъ. Тогда-шо Краковская Академія, являясь достойною дочерію Парижской, произвела: 1) *Матвея изъ Кракова*, сперва въ Прагъ (Богеміи), по шомъ Парижскаго Университета Ректора, также Канцлера Императора Руперта, наконецъ Епископа Вармацкаго и перваго изъ Поляковъ Кардинала. 2) *Мартына изъ Млукса*, который привлечень будучи въ Венгрію великими дарами Короля Матвея, первый лучше объяснилъ пренебреженную тогда въ Европѣ науку Астрономіи, показалъ погрѣшности Юліанскаго календаря, и первый изобрѣлъ способъ распространенія въ Европѣ ученыхъ извѣстій, или повременныя изданія (Журналы-Денники). 3) *Стайслава* и 4) *Владислава*, содѣйствовавшихъ къ лучшему книгописанію въ Испаніи. 5) *Новикамліана*, приглашеннаго изъ Венгріи въ наставники Королевича Іоан. Сигизмунда. 6) *Колерника*, извѣстнаго всему свѣшу, котораго, какъ говоришь проницательный Выбицкій, одно воспоминаніе имени составляетъ величайшую честь; который первый въ Европѣ осмѣлился исправлять погрѣшности мнѣній объ устройствѣ свѣша, преодолѣвая по примѣру древнихъ мудрецовъ силу своего ума пылкіе предразсудки, зависть и дикое гоненіе, а удостоверяя о истинѣ; котораго Кеплеръ, Галилей и Тихо, одинъ сокращеніемъ твореній, другой описаніемъ жизни, а третій изданіемъ похвальнаго слова

какъ бы старались умножить собственную свою славу въ Европѣ, своими трудами приобретенную. 7) *Груциньскаго*, извѣснаго превосходными дарованіями своего ума и швореніями просвѣщившими Венгрію проводшаго, въ ней почти всю жизнь при дворѣ. 8) *Глоговска* который приглашенъ былъ въ Москву для перевода книгъ на Россійскій языкъ 9). *Скорина*, извѣснаго за границею знаніемъ шогожъ языка. 10) *Лазаря Андрисовита* и 11) *Франца Цезарія*, который исправностію и выборомъ Греческихъ, и на иныхъ языкахъ изданныхъ писателей, даже въ преемникахъ своихъ прославился, какъ нѣкогда въ Германіи Фробены, Планшины и Вехели 12) *Восводлу*, превосходнѣйшаго шогда своимъ искусствомъ въ языкахъ, который нарочно приглашенъ будучи изъ Кракова въ Липву печашалъ въ Брештѣ извѣстную библію Радзивиловскую, подъ названіемъ Аутсбургскаго исповѣданія. 13) *Янушовскаго*, сына Лазаря, который провелъ юность свою при дворѣ И. Максимидіана II. и иныхъ Князей, и приобрѣвъ шамъ образованіе нравовъ, искусство въ разныхъ языкахъ и опытность, находилса пошомъ всегда при Короляхъ Сигизмундѣ Августѣ и Стефанѣ (Башоріи); а пользуясь покровительствомъ Кардинала Маціёвскаго и Ив. Мышковскаго усовершенствовалъ сврю шипографію такъ, что она превзойдя шогда всѣ Польскія сравнилась